

Consommez Local ! Tokikoa erosi



Vos commerçants
proposent le

 **Click & Collect**

Je clique
Je commande
Je retire mes achats

Klikatzen dut
Erosten dut
Erosketak
eskuratzen ditut

www.hendaye-commerces.com



HENDAYE EN FÊTE

DU 7 AU 29 DÉCEMBRE 2020

2020KO ABENDUAREN 7TIK 29RA



ANIMATION PONEY, VOITURETTES ÉLECTRIQUES, ATELIERS, QUINZAINE COMMERCIALE...
XALDI ANIMAZIOA, IBILGAILU ELEKTRIKOAK, LANTEGIAK, SALTEGIEIEN HAMABUSTALDIA...



WWW.HENDAYE-COMMERCES.COM



21 décembre

Balade à poney*

Esplanade devant l'ancien Casino - Bd de la Mer - 15h / 17h30

22 décembre

Animation skateboards électriques*

Place de la République - 15h / 17h30

23 décembre

Ateliers créatifs - Création décoration de table et étoile pour le sapin*

Place de la République - 14h / 17h

26 décembre

Animation voitures électriques*

Place de la République - 14h30 / 17h30

*Toutes ces animations sont gratuites et sur inscription auprès de l'Office de Tourisme d'Hendaye
www.hendaye-tourisme.fr

Abenduaren 21ean

Xaldizko ibilaldia*

Kasino zaharraren aitzineko zabaldegian - Itsas etorbidean - 15:00 / 17:30

Abenduaren 22an

skateboard elektrikoen animazioa*

Errepublika plazan - 15:00 / 17:30

Abenduaren 23an

Sortze lantegiak - Mahaia apaintzekoak eta izairako izarra sortzea*

Errepublika plazan - 14:00 / 17:00

Abenduaren 26an

Ibilgailu elektrikoen animazioa*

Errepublika plazan - 14:30 / 17:30

*Animazio guztiak urririk dira eta izena eman behar da Hendaiaiko turismo bulegoan
www.hendaye-tourisme.fr

CONCOURS DE LA PLUS BELLE DÉCORATION DE NOËL

Maison, fenêtre, jardin, balcon ou vitrine de commerce
Du 19 au 26 décembre 2020

1.000 € de chèques cadeaux à gagner

Inscription avant le 11 décembre : www.hendaye.fr

EGUBERRI APAINDURA EDERRENAREN LEHIAKETA

Abenduaren 19tik 26ra

Etxeak, leihoak, baratzeak, balkoiak edo saltegitiko erakusleihoak

1.000 € opari-txeketan irabazteko

Izena ematea abenduaren 11 baino lehen: www.hendaye.fr

QUINZAIN COMMERCIALE

Pour tout achat réalisé*, du 7 au 29 décembre

**1.000 € de chèques cadeaux
Hendaye Commerce à gagner**

Toute la liste des commerces participants sur
www.hendaye-commerces.com

*voir conditions en magasin

LES MARCHÉS EN MODE NOËL

Les marchés alimentaires
des 19, 23, 26 et 30 décembre
vous réservent quelques surprises !

MERKATARITZA HAMABOSTALDIAN

Abenduaren 7tik 29ra parte hartzen duten
saltegitan egiten den erosketa orotan*

**1.000 € Hendaia Merkataritzaren
opari-txeketan irabazteko**

Saltegi orenen zerrenda Hemen ikus:

www.hendaye-commerces.com

*baldintzak saltegian ikus

MERKATUAK EGUBERRI GARAIAN

Abenduaren 19, 23, 26 eta 30eko
janari merkatuek badute ezusteko
zenbait zuretzat!